



Brüssel, 10.4.2019  
COM(2019) 173 final

2019/0092 (NLE)

Ettepanek:

**NÕUKOGU MÄÄRUS,**

**milles käsitletakse kalapüügivõimaluste jaotamist vastavalt Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalanduslase partnerluslepingu rakendamise protokollile (2019–2024)**

## SELETUSKIRI

### 1. ETTEPANEKU TAUST

- **Ettepaneku põhjused ja eesmärgid**

Vastavalt asjakohastele läbirääkimisjuhistele<sup>1</sup> pidas Euroopa Komisjon Guinea-Bissau Vabariigi valitsusega läbirääkimisi, et sõlmida Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu<sup>2</sup> uus protokoll. Nende läbirääkimiste tulemusena parafeeriti 15. novembril 2018. aastal uus protokoll. Protokoll kehtib viis aastat alates selle ajutise kohaldamise kuupäevast, st kuupäevast, mil see allkirjastati, nagu on osutatud artiklis 16.

- **Kooskõla poliitikavaldkonnas praegu kehtivate õigusnormidega**

Kooskõlas kalanduspoliitika reformi prioriteetidega<sup>3</sup> pakub uus protokoll liidu laevadele kalapüügivõimalusi Guinea-Bissau vetes, lähtudes parimatest kättesaadavatest teaduslikest nõuannetest ja järgides Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni (ICCAT) soovitusi. Uue protokolliga puhul on arvesse võetud eelmise protokolliga (2014–2017) hindamise tulemusi ning uue protokolliga sõlmimist käsitlevat ettevaatavat hinnangut. Mõlema hinnangu koostajaks olid välisekspertid. Protokoll võimaldab Euroopa Liidul ja Guinea-Bissau Vabariigil teha tihedamat koostööd, et edendada kalavarude vastutustundlikku kasutamist Guinea-Bissau vetes ja toetada Guinea-Bissau sinist majandust mõlema poole huvides.

Protokolliga on ette nähtud kalapüügivõimalused järgmistele laevakategooriatele:

- (a) krevetikülmutustraalerid,
- (b) kala ja peajalgsete püügi ja külmutuse traalerid,
- (c) väikeste pelaagiliste liikide püügi traalerid,
- (d) tuunikülmutusseinerid ja õngejadalaevad,
- (e) ritvõngedega tuunipüügilaevad.

Esimese kolme kategooria puhul väljendatakse kalapüügivõimalusi esimesel kahel aastal püügikoormusena (brutoregistertonnides, brt) ning viimasel kolmel aastal püügipiiranguna (lubatud kogupüük tonnides, TAC).

Oleks vaja määrata kindlaks põhimõtted, kuidas kalapüügivõimalusi liikmesriikide vahel jaotada.

### 2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS

- **Õiguslik alus**

Valitud õiguslik alus on Euroopa Liidu toimimise leping, mille artikli 43 lõikes 3 on sätestatud, et nõukogu kiidab kalapüügivõimaluste jaotamise heaks komisjoni ettepaneku alusel.

---

<sup>1</sup> Keskkonnanõukogu poolt vastu võetud 28. veebruaril 2017.

<sup>2</sup> ELT L 342, 17.12.2007, lk 5.

<sup>3</sup> ELT L 354, 28.12.2013, lk 22.

- **Subsidaarsus (ainupädevusse mittekuuluva valdkonna puhul)**

Tegevusvaldkond kuulub Euroopa Liidu ainupädevusse.

### **3. JÄRELHINDAMISE, SIDUSRÜHMADEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED**

- **Praegu kehtivate õigusaktide järelhindamine või toimivuse kontroll**

Euroopa Liidu ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise võimaliku uue protokolliga ühe konsulteerimise eesmärgiks on uurida eel- ja järelhindamiste käigus. Liikmesriikide ja tööstussektori ekspertidega konsulteeriti ka tehnilistel koosolekutel. Kõnealuste konsultatsioonide tulemusena jõuti järeldusele, et Euroopa Liidule ja Guinea-Bissau Vabariigile oleks kasulik sõlmida kalandusalase partnerluslepingu uus protokoll.

- **Konsulteerimine sidusrühmadega**

Hindamise raames konsulteeriti liikmesriikide, tööstusharu esindajate ja rahvusvaheliste kodanikuühiskonna organisatsioonidega ning Guinea-Bissau kalandussektori haldusasutustega ja kodanikuühiskonnaga. Konsultatsioonid toimusid ka kaugpüügi nõuandekomisjoni raames.

- **Eksperdiarvamuste kogumine ja kasutamine**

Ühise kalanduspoliitika määruse artikli 31 lõike 10 kohaselt kutsus komisjon eel- ja järelhindamist tegema sõltumatu konsultandi.

### **4. MÕJU EELARVELE**

Määruse eelnõu ei mõjuta liidu eelarvet.

### **5. MUU TEAVE**

- **Rakenduskavad ning järelevalve, hindamise ja aruandluse kord**

Käesolev menetlus on algatatud paralleelselt menetlustega, mis on seotud nõukogu otsusega, milles käsitletakse Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu liidu nimel allkirjastamist, samuti nõukogu otsusega, milles käsitletakse lepingu sõlmimist. Käesolevat määrust tuleb hakata kohaldama niipea, kui lepingukohane kalandustegevus osutub võimalikuks, st protokolliga ajutise kohaldamise kuupäeval.

Ettepanek:

## NÕUKOGU MÄÄRUS,

**milles käsitletakse kalapüügivõimaluste jaotamist vastavalt Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokollile (2019–2024)**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43

lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu kiitis 17. märtsil 2008 vastu võetud määrusega (EÜ) nr 241/2008<sup>4</sup> heaks Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu (edaspidi „leping“)<sup>5</sup> sõlmimise, leping jõustus 15. aprillil 2008, seejärel on seda vaikumisi pikendatud ja praegu on see kehtiv.
- (2) Kõnealuse lepingu viimane protokoll aegus 23. novembril 2017.
- (3) Komisjon on pidanud Euroopa Liidu nimel läbirääkimisi lepingu rakendamise uue protokollile üle (edaspidi „protokoll“). Läbirääkimiste tulemusena parafeeriti protokoll 15. novembril 2018.
- (4) Kooskõlas nõukogu otsusega 2019/.../EL<sup>6</sup> allkirjastati [*lisada allkirjastamise kuupäev*] protokoll Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise kohta.
- (5) Protokolliga ettenähtud kalapüügivõimalused tuleks liikmesriikide vahel ära jaotada.
- (6) Protokollile kohaldatakse allkirjutamise kuupäevast alates ajutiselt, et liidu laevad saaksid püügitegevust kiiresti alustada. Seega tuleks sätestada, et käesolevat määrust kohaldataks samast kuupäevast alates,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

### *Artikkel 1*

#### Mõisted

Käesoleva määruse raames loetakse „pika rändega liikideks“ liike, mis on loetletud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 1982. aasta mereõiguse konventsiooni 1. lisas, välja arvatud *Alopiidae* ja *Sphyrnidae* perekonda kuuluvad kalad ning liigid *Cethorinus maximus*,

<sup>4</sup> Nõukogu 17. märtsi 2008. aasta määrus (EÜ) nr 241/2008 Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta (ELT L 75, 18.3.2008, lk 49).

<sup>5</sup> ELT L 342, 27.12.2007, lk 5.

<sup>6</sup> Otsus... (ELT L....., lk...).

*Rhincodon typus, Carcharodon carcharias, Carcharinus falciformis, Carcharinus longimanus.*

## Artikkel 2

### Kalapüügivõimalused

Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokollis (2019–2024) (edaspidi „protokoll“) sätestatud kalapüügivõimalused jaotatakse liikmesriikide vahel vastavalt artiklitele 3 ja 4.

## Artikkel 3

### Põhjalähedased ja väikesed pelaagilised liigid.

Kalapüügivõimalused põhjalähedaste ja väikeste pelaagiliste liikide püügiks jaotatakse liikmesriikide vahel järgmiselt:

1) protokollis kohaldamise esimesel ja teisel aastal vastavalt püügikoormussüsteemile (brutoregistertonnides, brt) on jaotus järgmine:

#### a) krevetikülmutustraalerid:

Hispaania	2 500 brt
Kreeka	140 brt
Portugal	1 060 brt

#### b) kala ja peajalgsete püügi ja külmutuse traalerid:

Hispaania	2 900 brt
Kreeka	225 brt
Itaalia	375 brt

#### c) väikeste pelaagiliste liikide püügi traalerid:

Hispaania	3 500 brt
Portugal	500 brt
Leedu	5 000 brt
Läti	5 000 brt
Poola	1 000 brt

2) alates protokollis kohaldamise kolmandast aastast vastavalt püügi piirnormide süsteemile, on jaotus liikide kaupa (lubatud kogupüük tonnides, TAC) järgmine:

#### a) krevetikülmutustraalerid:

Hispaania	1 650 tonni
Kreeka	100 tonni

Portugal 750 tonni

b) külmutustraalerid, püügitraalerid:

Hispaania 9 500 tonni

Kreeka 500 tonni

Itaalia 1 000 tonni

c) kala- ja peajalgsete külmutuse traalerid:

Hispaania 1 200 tonni

Kreeka 150 tonni

Itaalia 150 tonni

d) väikeste pelaagiliste liikide püügi traalerid:

Hispaania 3 900 tonni

Portugal 700 tonni

Leedu 6 000 tonni

Läti 6 000 tonni

Poola 1 400 tonni

#### Artikkel 4

#### Pika rändega liigid

Pika rändega liikide püügivõimalused jaotatakse järgmiselt:

a) tuunikülmutusseinerid ja triivõngelaevad

Hispaania 14 laeva

Prantsusmaa: 12 laeva

Portugal 2 laeva

b) ritvõngedega tuunipüügilaevad:

Hispaania 10 laeva

Prantsusmaa 3 laeva

#### Artikkel 5

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates [*lisada protokollile allkirjastamise kuupäev*].

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

*Nõukogu nimel  
eesistuja*